

ENGLISH - INSTRUCTIONS FOR USE

DENTATUS Classic Surtex System is a complete and thoroughly tested system for retention of core materials in endodontically treated teeth. The System consists basically of reamers and specially fitted posts in different sizes and materials. The posts and material is made in the preferred root canal. The anatomically shaped reamers and posts correspond to the natural morphology of the root canal. The system is to be used by trained dental personnel only. The Surtex post series offers improved retention and a non-glare appearance due to its textured surface.

DENTATUS STANDARD CLASSIC & HELIX CLASSIC REAMERS are designed to be used in standard contra-angles, at low speed, not exceeding 10.000 rpm. The shape of the reamers correspond to the shape of the corresponding post.

How to use: The preparation is commenced by using the thinnest reamer possible. Step by step, use next larger size until the desired dimensions of the root canal have been reached. Recommended depth is approximately 1/2 to 2/3 of total root length and that approximately 4 mm of the gutta-percha is left apically. For upper anterior, that are submitted to substantial lateral forces, a maximum length preparation and a post in sizes 4, 5 or 6 is necessary. Posterior teeth, that normally are submitted to axial forces, can be prepared for shorter posts with smaller diameter. Preparation depth can be controlled by using the red stoppers on the reamers.

Sizes: Dentatus Reamers are available in various lengths, and in six different diameters, no. 1-6. Actual diameter is shown with corresponding number of grooves on the Shank.

DENTATUS Classic Surtex Post are made for passive cementation in root canals. This prevents tension build-up and risk of root fractures. The ideal shape - 2/3 cylindrical and 1/3 conical - provides maximum retention and a minimum risk of fracture. The posts are intended for single use.

The **Titanium** posts are made of pure titanium and are recommended for most retentive purposes. Titanium is biologically highly compatible with surrounding tissue.

The **Stainless Steel** posts are recommended for all retentive purposes, where extra high shear strength is required. Stainless steel contains nickel (Ni), why caution for use is recommended when allergic reactions to nickel are suspected or known.

The **Cold Plated** posts are suitable for most retentive purposes, where an economical alternative is required (e.g. in temporary crowns). The Cold Plated posts are made of brass, coated with a thin layer of gold. Be careful when handling the posts, that the coating is not damaged. Exposed brass corrodes in body fluids and may cause unwanted corrosion of the post. This can lead to impaired retention and discoloration of the filling. Discard damaged posts.

Choosing dimension: The appropriate size is a combination of both the given diameter of the reamer, the length of the canal, and the height of the crown. The size number of the post shall coincide with the last used reamer, the length shall be as long as possible without the post head interfering with shape, function and esthetic properties of the finished restoration.

Check dimensions to the measuring device on the assortment wheel. The fit in the root canal is checked without rotating the post. The prepared root canal shall be thoroughly cleaned prior to cementation of the post.

Cementing: Can be made with temporary or permanent cements. When cementing, the cement is being applied on the threaded part of the post and in the opening of the prepared root canal. Apply the post in the canal with the Dentatus pliers or with any of the Dentatus Post keys and rotate it gently clockwise until a resistance is noticed and the post is correctly seated. The rotation spreads the cement evenly along the post, removes excess cement and eliminates hydraulic pressure. When the cement is completely set, the head of the post can be widened by the cross cut key for extra retention of the core material.

HINT

The initial preparation of very thin canals can be commenced by use of Dentatus Probs I reamers (sold separately). Probs I has a very thin shaft, that follows the shape of the root canal. The sharp working part of the reamer removes material from both inserting and withdrawing motions and does not affect the apical part of the root filling material.

Disinfection: All metal components can be cleaned in ultrasonic baths and autoclaved at 134°C, or chemically disinfected in a 5% solution of chlorhexidine alcohol for 3 minutes.

Important: To prevent inhalation or swallowing dropped posts, keys and other small items. It is strongly recommended to use rubber dam. If such an accident should occur, immediately contact a physician.

DENTATUS Classic Surtex Post REFILLS:

When re-ordering, please state required material.



БЪЛГАРСКИ • ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Системата **DENTATUS Classic Surtex Post** представлява цялостна и напълно изпитана система за задържане на материали в съвършената на ендодонтно левувано зъби. Системата се състои основно от реамери, цилиндрични и конични коренови щифтове с различни размери и материали. Кореновите щифтове се циментират временно или трайно в подготвена зъбен канал. Анатомично оформените разширителни и коренови щифтове съответстват на естествената морфология на коренови канал. Системата трябва да се използва само от обучени дентални специалисти. Серията коренови щифтове Surtex осигурява подобро задържане и матрична повърхност, за да няма отблъскяи.

РАЗШИРИТЕЛНИ DENTATUS STANDARD CLASSIC И HELIX CLASSIC са предназначени за използване в стандартни обратни наконечници, на някои обороти — не повече от 10 000 об/мин. Формата на разширителите съответства на формата на съвремените коренови щифт.

Начин на употреба: Подготовка започва с използване на възможно най-тънният разширител. Използвайте последователно следващите по големина, докато постигнете желаните размери на коренови канал. Препоръчителната дълбочина е приблизително 1/2 до 2/3 от общата дължина на корена и приблизително 4 mm от останалата максимално гутперча. За предгнорител, които са подложени на значителни латерални сили, са необходими максимална дължина на подготовката и коренов щифт с размери 4, 5 или 6. Задните зъби, които обикновено са подложени на аксални сили, могат да се подготвят за по-малки коренови щифтове с по-малък диаметър. Дълбочината на подготовката може да се контролира с помощта на червените ограничители на разширителите.

Размери: Разширителите Dentatus се предлагат в различни дължини и в шест различни диаметъра — № 1-6. Реамингът трябва, заедно със съвремения стил брushing, е обозначен на ствол.

DENTATUS Classic Surtex Post са предназначени за пасивно циментиране в кореновите канали. Така се предотвратява натрупването на напрежения и опасността от коренови фрактури. Идеалната форма – 2/3 цилиндрична и 1/3 конична – осигурява максимално задържане и минимална опасност от фрактура. Кореновите щифтове са за еднократно употреба.

Титановите коренови щифтове са направени от чет титан и се препоръчват при повечето случаи, в които се цели ретенция (трайно поставяне). Титанът има голяма биологична съвместимост с околната тъкан.

Кореновите щифтове от **нерждава стомана** се препоръчват за всички случаи, в които се цели ретенция и се използва много време при поставянето им. Нерждавата стомана съдържа никел (Ni), поради което се препоръчва внимание при предпазването или установянето алергични реакции към никел.

Кореновите щифтове със **златно покритие** са подходящи за повечето случаи, в които се цели ретенция и се търси икономична алтернатива (например във временни корони). Полупрозрачните коренови щифтове са направени от месинг с покритие от титанов сплав. Внимателно, когато боравите с кореновите щифтове, да да не повредите покритието. Огоянати месинг корозира под действително на телосните течности и може да причини нежелана корозия на коренови щифт. Тя може да влоши задържането и да предизвика обездвижване на пломба. Пореазните коренови щифтове трябва да се захватват.

Избор на размер: Подходящият размер е комбинация едновременно от ддения диаметър на разширителите, дължината на каната и височината на короната. Честото на размере на коренови щифт трябва да съпада с това на последния използван разширител, дължината трябва да бъде максимално възможната, без гвавата на щифта да наруши формата, функцията и естетичните характеристики на вече завършеното изграждане.

Проверете размерите по измервателния прибор на зъга на комплекта. Пригоянато в коренови канал трябва да се поври че зъбите на коренови щифт. Подготвеният коренов канал трябва да бъде грубо почиен преди циментиране на щифта.

Циментиране: Може да се осъществи с временни или постоянни цименти. При циментирането циментът се полага върху ребованата част на коренови щифт и в отвора на подготвения канал. Поставяте кореновия щифт в канала с помощта на ключа от цимента или с което от щифтовете и леко го завете по посока на часовниковата стрелка, докато усетите съпротивление и щифтът влезе в него. Въртеното разпределение цимента равномерно по дължината на дентитовите стени, отстранява излишкия цимент и хидравличното налягане. След като циментът се втвърди няколко часа, ватата на щифта може да се разшири чрез нагряно нарязвания ключ за допълнително задържане на материала в съвършената.

СЪБЕТ

Препоръчителна подготовка на много тесни канали може да започне с използване на разширителите Dentatus Probs I (продават се отделно). Probs I имат много тънко тяло, което следва формата на кореновия канал. Стрият работен край отстранява материал от апикалната част на канала, така и при вързватното движение и не уврежда апикалната част на коренови зъбилни материал.

Дезинфекция: Всички метални компоненти могат да се почистват в ултразвукови бани и да се дезинфектират в автоклави при 134°С или химически в 5% разтвор на хлорхексидин в автоклав за 3 минути. Важно: За да се избегне изкаляване или потъмняване на паднали щифтове, ключове или други дребни предмети, силно се препоръчва да се използва умнен кофердам. При подобен инцидент незабавно се обърнете към лекар.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ БРОЙКИ DENTATUS Classic Surtex Post:

Когато поръчвате, посочвайте необходимия материал.

Français • Mode D’Emploi

DENTATUS Classic Surtex Post est un système complet, abondamment testé, il assure la rétention des matériaux de reconstitution sur les dents ayant subi un traitement endodontique. Le système se compose de forets et de tenons coniques de différentes tailles et de différents matériaux. Les tenons sont réalisés en acier inoxydable ou définitifs. Les forets, anatomiques, et les tenons correspondent à la morphologie naturelle du canal dans lequel ils seront scellés. Ce système doit uniquement être utilisé par du personnel qualifié.

La gamme des tenons SURTEX offre une meilleure rétention et une apparence mate grâce au traitement de surface.

LES FORETS DENTATUS Standard Classic et Helix Classic sont conçus pour être utilisés dans des contre-angles classiques, à vitesse lente, sans dépasser 10.000 tr/mn. Le foret et le tenon ont les mêmes caractéristiques.

Utilisation: Commencer la préparation par le foret le plus fin et passer successivement aux forets supérieurs jusqu'à obtention de l'alsage au diamètre désiré. Il est conseillé de préparer sur environ la 1/2 ou 1/3 de la longueur de la racine et de laisser au moins 4 mm de hauteur d'obturation canaline. Les antérieurs supérieures sont soumises à des forces latérales importantes et les tenons doivent être le plus long possible, dans les tailles 4, 5 ou 6. Les dents postérieures qui sont habituellement soumises à des forces axiales peuvent accepter des tenons plus courts, de plus faible diamètre. La longueur des tenons est contrôlée à l'aide des repères rouges sur les forets.

Tailles: Les forets Dentatus existent en longueurs différentes et 6 diamètres (n° 1 à 6). Le nombre de rainures portées sur la tige du foret indique son diamètre.

LES DENTATUS Classic Surtex Post sont fabriqués pour un scellement passif qui évite l'accumulation de tensions et le risque de fractures radiculaires. La forme cylindro-conique (2/3-1/3) assure une rétention maximum et limite le risque de fracture. Ces tenons ne doivent pas être réutilisés.

Les tenons en titane sont en titane pur; ils sont destinés à augmenter la rétention. La compatibilité biologique du titane avec les tissus environnants est totale.

Les tenons en acier inoxydable sont destinés à augmenter la rétention et ils offrent une résistance élevée au cisaillement est recherché. L'acier inoxydable contient du nickel (Ni) et il est recommandé de particulièrement attention lorsqu'une allergie au nickel est connue ou suspectée.

Les tenons plaqué or conviennent à tous les formes de rétention lorsqu'une solution peu onéreuse est recherchée (couvrines provisoires par exemple). Les tenons plaqué or sont en laiton recouvert d'une fine couche d'or. Ces tenons doivent être manipulés avec précaution pour éviter d'endommager le placage. Le contact des fluides de la cavité buccale avec le laiton du tenon peut entraîner sa corrosion ce qui diminuerait la rétention et risquerait de provoquer des colorations indésirables de l'obturation. Ne pas utiliser les tenons endommagés.

Choix de la taille: La taille est le résultat de l'adéquation entre le diamètre du foret, la longueur du canal et la hauteur de la couronne. La référence du tenon doit être la même que celle du dernier foret utilisé, la longueur doit être la plus grande possible sans que la tête du tenon s'interfère avec la forme, la fonction et l'esthétique de la longueur shall be as long as possible without the post head interfering with shape, function and esthetic properties of the finished restoration. La taille de la tête du tenon doit être vérifiée sans faire tourner le tenon. Le logement du tenon doit être soigneusement nettoyé avant le scellement.

Scellement: Le scellement peut être provisoire ou définitif. Le ciment est déposé dans l'ouverture du canal et sur la partie filetée du tenon. Le tenon est inséré dans son logement à l'aide de la pince Dentatus ou avec l'une des clés Dentatus ; le tenon est tourné jusqu'à sensation d'une résistance. Le mouvement de rotation répanti le ciment sur les parois du canal, élimine les excès de ciment et supprime les pressions qui pourraient être générées. Une fois le ciment pris, il est possible d'élargir la tête du tenon avec la clé cruciforme pour obtenir une meilleure rétention du matériau de reconstitution.

CONSEIL

La préparation initiale des canaux très fins peut commencer par les forets Dentatus Probs I (vendus séparément). La tige du Probs I est très fine et suit la forme du canal radiculaire. La partie travaillante n'agit pas dans le sens axial.

Stérilisation: Tous les composants métalliques peuvent être nettoyés aux ultra-sons et passer en autoclave à 134 °C, ou dans un solution de 5% chlorhexidine alcool pendant 3 minutes.

Attention: Pour éviter l'inhalation ou la déglutition de tenons ou d'autres petits éléments, il est recommandé de travailler sous digue. Si cependant un tel accident venait à se produire, contactez immédiatement un médecin.

RECHARGES DENTATUS DENTATUS:

Les commandes doivent être accompagnées de la référence exacte du produit.

Deutsch • GebrauchsAnweisung

DAS DENTATUS Classic Surtex Post Wurzelstiftsystem ist ein umfangreiches und zuverlässiges System zur Verankerung von Stumpf- und Aufbaumaterialien bei wurzelbehandelten Zähnen. Das System besteht aus Vorbohrer und den verschiedenen Posten in verschiedenen Größen und Materialien. Die Posten sind aus edelstahl gefertigt, oder permanent in vorpräparierten Wurzelkanal zementiert. Die anatomisch geformten Vorbohrer und Stifte sind der natürlichen Morphologie des Wurzelkanals angepasst. Das System sollte nur von zahnärztlichem Fachpersonal verwendet werden. Die Surtex Stifte bieten eine verbesserte Retention und eine nicht-reflektierende Oberfläche aufgrund ihrer texturierten Struktur.

DENTATUS VORBOHRER (STANDARD CLASSIC UND HELIX CLASSIC) sind zur Anwendung in Standard-Wurzelkanälen bei geringer Drehzahl (nicht über 10.000 UPM) geeignet. Die Form der Vorbohrers entspricht der Form des zugehörigen Stiftes.

Anwendung: Die Präparation wird mit dem dünnsten Vorbohrer begonnen. Schritt für Schritt wird der Kanal mit dem nächstgrößeren Vorbohrer aufbereitet, bis die gewünschte Aufbereitungsgröße erreicht ist. Die empfohlene Aufbereitungslänge beträgt 1/2 bis 2/3 der Gesamtlänge der Wurzel, wobei etwa 4mm der Gutta-perchafüllung apikal verbleiben sollten. Bei oberen Frontenzähnen, die höheren Lateralkräften ausgesetzt sind, ist eine Kanalpräparation mit maximaler Länge und die Verwendung von Stiften der Größen 4, 5 oder 6 erforderlich. Seitenzähne, die normalerweise eher axial belastet werden, können auch mit kürzeren Stiften zufriedenstellend verschraubt versorgt werden. Die Kanallänge kann mittels der roten Stöps an den Vorbohrern kontrolliert werden.

Größen: Dentatus Vorbohrer sind in verschiedenen Längen sowie in 6 verschiedenen Durchmessern, No. 1 – 6, verfügbar. Die Größe (Durchmesser) wird durch die Anzahl der Kordierungsrippen auf dem Bohrerchaft angezeigt.

DENTATUS Classic Surtex Post Wurzelstiftsystem ist für ein passives Zementieren im Wurzelkanal vorgesehen, so werden das Entstehen von Spannungen und das Risiko von Wurzelfrakturen vermieden. Die ideale Form, 2/3 zylindrisch und 1/3 konisch, sichert höchste Retention bei geringstem Frakturrisiko. Die Stifte sind für die einmalige Verwendung vorgesehen.

Die Titansstifte sind aus Reintitan gefertigt und werden für alle Stiftevorgängen empfohlen. Titan ist biologisch hochkompatibel mit den umgebenden Geweben.

Die Edeltahstifte werden für alle Stiftevorgängen empfohlen, bei denen höhere Belastungen zu erwarten sind. Edeltahst enthält Nickel (Ni), deshalb ist Vorsicht geboten, wenn eine Nickelallergie bekannt ist oder vermutet werden kann.

Die vergoldeten Stifte werden für alle Stiftevorgängen empfohlen, bei denen eine kostengünstige Alternative gewünscht wird (z.B. provisorische Stiftenne bei gegossenem Aufbau). Die vergoldeten Stifte sind aus Messing mit einer dünnen Goldschicht gefertigt. Vorsicht bei Verwendung der Stifte, um eine Beschädigung der Goldschicht zu vermeiden. Ungeschütztes Messing kann eine Korrosion der Stifte im Zahn verursachen. Das kann eine verminderte Retention aber auch eine Verfärbung der Restauration hervorrufen. Beschädigte Stifte aussortieren und entsorgen.

Größenauswahl: Die passende Größe wird durch verschiedene Faktoren definiert: dem vorgegebenen Durchmesser des Vorbohrers (Reamer), der Kanallänge und der Kronenlänge. Die Größe des Stiftes sollte mit dem zuletzt benutzten Vorbohrer übereinstimmen, die Länge sollte hierbei so lang als möglich gewählt werden, ohne dass der Stiftpflock Form, Funktion und das ästhetische Bild der fertiggelagerten Restauration trifft. Größen an den Messteilen auf dem Rundsortiment überprüfen. Die Stiftpassung im Wurzelkanal sollte überprüft werden, indem der Stift in den Kanal gesetzt (nicht gedreht) wird. Der präparierte Wurzel-/Stiftkanal sollte sorgfältig gereinigt werden, bevor der Stift zementiert wird.

Zementieren: Die Stifte können mit permanentem oder provisorischem Zement eingesetzt werden. Dabei wird der Zement auf dem Gewindelerte der Stifte und im präparierten Stiftkanal appliziert. Den Stift mit der Dentatus Stiftpinzette oder einem beliebigen Dentatus Stiftschlüssel in den Kanal einbringen und vorsichtig im Uhrzeigersinn eindrehen, bis ein Widerstand spürbar wird und der Stift korrekt sitzt. Durch das Drehen werden die Kanalwände benetzt, es sorgt für ein Abfließen überschüssigen Zements und reduziert den hydraulischen Druck. Wenn der Zement vollständig ausgehärtet ist, kann der Kopf des Stiftes mit dem Kreuzschlüssel zur zusätzlichen Retention für das Aufbaumaterial aufgespreizt werden.

HINWEISE

Die Präparation sehr enger Kanäle kann durch die Verwendung der Dentatus Probs I Vorbohrer erleichtert werden (separat erhältlich). Probs I hat einen sehr dünnen Schaft und kann so dem Verlauf des Wurzelkanals folgen. Das Arbeitsteil mit seinen scharfen lateralen Schneiden borgt sehr effektiv sowohl bei Auf- und bei Abbewegungen und zerstört den apikalen Teil der Wurzelfüllung nicht.

Desinfektion: Alle Metallkomponenten können im Ultraschallbad reinigt, desinfiziert (z.B. chemisch 3 Minuten in einer 5%igen Chlorhexidin-Alkohol-Lösung) und bei 134°С autoclaviert werden.

Wichtig: Um ein Aspirieren oder Verschlucken von Stiften, Schlüsseln oder anderen kleinen Systemteilen zu verhindern, wird die Verwendung von Kofferdam unbedingt empfohlen. Sollte ein solcher Zwischenfall eintreten sofort einen Arzt konsultieren.

DENTATUS Classic Surtex Post WURZELSTIFT NACHFÜLLPENSIONEN: Zur Nachbestellung bitte gewünschte Produkte markieren.



Suomi • KäyttöOHJEET

DENTATUS Classic Surtex Post on täydellisesti ja huolellisesti testattu järjestelmä ylimateriaalien retentiota varten juurhoitotuissa hampaissa. Järjestelmä koostuu eri kokoluokissa ja eri materiaaleista valmistetuista raspeista ja postista, jotka on tarkoitettu eri tarkoituksiin. Postit ja materiaali on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista, jotka vaihtokäyttöön ei pysyvään. Ajantamaisesti muotullut postit ja juurkanavanastat myötäilevät juurkanavan luonnollisia muotoja. Järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan koulutettujen hammashoitohenkilöstön käyttöön. Surtex-juurkanavanastat mahdollistavat suuren retention ja mattaitten ulkoilman pinlinnan ansiosta.

DENTATUS STANDARD CLASSIC-JA HELIX CLASSIC-RASPIIT on tarkoitettu käytettäväksi vakioastutuskamraapaisella aluksella nopeudella, joka on korkeintaan 10 000 kierrosta minuutissa. Raspiit ovat muotoiltuna samanaikset kuin vastaavat juurkanavanastat.

Käyttötulot: Valmistelu aloitetaan mahdollisimman ohuella raspeilla. Valhe vaiheelta voi käyttää suurempaa raspia, kunnes juurkanava on toimittain halluttuina. Suositeltu syvyys on noin 1/2–2/3 juurkanavan kokonaispituudesta ja sellainen, että noin 4 mm gutta-perkkaa jää apikaalisesti. Yleisohjaimella, joihin kohdistuu huomattavia sivuttaisvoimia, tulee käyttää suurinta mahdollista pituutta ja koottaan 4, 5 tai 6 juurkanavanastoja. Takahampaille, joihin tavallisesti kohdistuu aksiaalisia voimia, voidaan käyttää lyhyempiä ja halkaisijaltaan pienempiä juurkanavanastoja. Valmisteluyövyttävä ohjainta raspeissa ohjataan ruusuisien tulppien avulla.

Koot: Dentatus-raspeja on saatavilla eri pituisina ja kuitena eri halkaisijain, rot 1–6. Todellinen halkaisija näkyy värten urin merkityllä vastaavalla numerolla.

DENTATUS Classic Surtex Post on tarkoitettu passiiviseen sementoinnin juurkanaviin. Sen avulla estetään jännitysken kertyminen ja jaurien muodostuminen vaura. hantellenn vuorta. 1/2-lieriömainia ja 1/3-koniseen – valmistettu mahdollistava suuren retention ja mahdollisimman vähäisen muurtutuksen vaaran. Juurkanavanastat ovat kertakäyttöisiä.

Titaanit juurkanavanastat on valmistettu puhtaasta titaanista, ja niitä suositellaan useimpiin retentioitarkoituksiin. Titaani sporti bioloogisesti erittäin hyvin yhteen ympärivän kudoksen kanssa.

Ruostumattomasta teräksestä valmistetuilla juurkanavanastoja suositellaan kaikkiin retentioitarkoituksiin, joiissa tarvitaan erityisen suurta leikkauksuvoimia. Ruostumaton teräs sisältää nikkelää (Ni), minkä vuoksi käytössä on noudatettava varovaisu

ROMANA • INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Sistemul de pivoti DENTATUS Classic Surtex este un sistem complet si pe deplin testat pentru retentia de materiale de reconstituire in dinti tratati endodontic. Sistemul este alcatuit in principal din alezoare si pivoti special adaptati in diverse dimensiuni si materiale. Pivoti sunt cimentati temporar sau permanent in canalul radicular pregatit. Alezoarele si pivoti, profilate anatomic, corespund morfologiei naturale a canalului radicular. Sistemul se va utiliza numai de catre personal stomatologic calificat.
Seria de pivoti Surtex ofera retentie imbunatatita si un aspect nestralucitor, datorita suprafetei sale texturate.

ALEZOARELE DENTATUS STANDARD CLASSIC & HELIX CLASSIC sunt concepute pentru a fi utilizate in piese contraunghi standard, la turatie redusa, care nu depaseste 10.000 rpm. Forma alezoarelor corespunde formei pivotului corespunzator.

Cum se utilizeaza: Pregatirea incepe prin utilizarea celui mai subtire alezoz posibil. Pas cu pas, folositi dimensiunea urmatoare mai mare pana ce dimensiunile dorite ale canalului radicular au fost obtinute.

Adâncimea recomandata este de aproximativ 1/2 la 2/3 din lungimea totala a radacinii iar cei aproximativ 4 mm de gutaperca sunt lasati apical. Pentru dintii frontali superiori, care sunt supusi fortelor laterale substantiale, este necesara o preparare la lungimea maxima si un pivot la dimensiunile 4, 5 sau 6.

Dintii posteriori, care in mod normal sunt supusi la forte axiale, pot fi preparati pentru pivoti mai scurți cu diametru mai mic. Adâncimea de pregătire poate fi controlata prin utilizarea inelelor rosii de pe alezoare
Dimensiuni: Alezoarele Dentatus sunt disponibile in diferite lungimi si in sase diametre diferite, nr. 1-6. Diametrul real este marcat cu numarul corespunzator de incizuri pe tija.

Pivotii DENTATUS Classic Surtex sunt facuti pentru cimentarea pasiva in canalele radiculare. Acest lucru previne acumularea de tensiune si riscul de fracturi radiculare. Forma ideala - 2/3 cilindric si 1/3 conic - ofera retentie maxima si un risc minim de fracturare. Pivoti sunt destinati pentru o singura utilizare.

Pivoti din titan sunt realizati din titan pur si sunt recomandatı cu scopul imbunatatirii retentiei. Titanul este foarte biocompatibil cu tesutul din jur

Pivoti din oțel inoxidabil sunt recomandatı pentru toate scopurile de retentie, acolo unde sunt necesare rezistente la forfecare foarte mari. Oțelul inoxidabil contine nichel (Ni), de aceea se recomanda utilizarea cu precautie atunci când se suspecteaza reactii alergice la nichel.

De vergulde stiften sunt potriviti pentru cele mai multe scopuri de retentıe, acolo unde se impune o alternativa economica (de exemplu, in coroane temporare). Pivoti placati cu aur sunt realizati din alama, acoperiti cu un strat subtire de aur. Fiti atenti la manipularea pivotilor pentru a nu deteriora placarea. Alama expusa corodeaza in fluidele corpului si poate provoca corozivnea nedorita a pivotului. Acest lucru poate duce la retentie insuficienta si decolorarea obturatiei.

Aruncati pivoti deteriorati.

Alegerea dimensiunii: dimensiunea corespunzatoare este o combinatie intre diametrul dat de alezoz, lungimea canalului si inaltimea coroanei. Numarul dimensiunii pivotului va corespunde cu ultimul alezoz folosit, lungimea trebuie sa fie cât mai lunga posibil fara ca, capul pivotului sa interfereze cu forma, functia si proprietatile estetice ale restaurarii finite. Verificati dimensiunile pe sistemul de masura de pe "cutia roata" cu sortimentele de pivoti.

Potivirea in canalul radicular este verificata fara rotirea pivotului. Canalul radicular preparat se va curata temeinic înainte de cimentarea pivotului.

Cimentarea: se poate face cu cimenturi temporare sau permanente.

Când se cimentea, cimentul se aplica pe partea fileta a pivotului si in deschiderea canalului radicular pregatit. Inserati pivotul in canal cu clestele Dentatus sau cu oricare dintre cheile de pivot Dentatus si rotiti-l usor in sens orar până se simte o rezistenta si pivotul este asezat corect. Rotatia raspândește cimentul uniform de-a lungul peretilor dentinari, indeparteaza excesul de ciment si elimina presiunea hidraulica. Atunci când cimentul este complet intarit, capul pivotului poate fi inforit cu cheia in cruce pentru retentia suplimentara a materialului de mize.

SUGESTII

Pregătirea initiala a canalelor foarte subtiri poate fi inceputa prin utilizarea alezoarelor Dentatus Probos I (vândute separat). Probos I are o parte activa foarte subtire care urmeaza forma canalului radicular. Partea lucratoarea asculta a alezozului indeparteaza materialul la ambele miscari de inserare si retragere si nu afecteaza partea apicala a materialului de obturatie radiculara.

Dezinfectare: Toate componentele metalice pot fi curatate in bai ultrasonice si autoclavate la 134 ° C, sau dezinfectate chimic intr-o solutie alcoolica de 5% clorhexedina timp de 3 minute. .

Important: Pentru a preveni inhalarea sau inghitirea de pivoti cazuti, chei si alte obiecte mici, se recomanda sa utilizati digă de cauciuc.

Daca are loc un astfel de accident, adresati-va imediat unui medic.

Rezervele de pivoti DENTATUS Classic Surtex:

Atunci când re - comandati, va rugam sa precizati materialul solicitat.



	 	 	Ø mm					
			1	2	3	4	5	6
			1,05	1,20	1,35	1,50	1,65	1,80
		 	pcs.					
S	7.8 mm	15	S1	S2	S3	S4	S5	S6
M	9.3 mm	15	M1	M2	M3	M4	M5	M6
L	11.8 mm	15	L1	L2	L3	L4	L5	L6
EL	14.2 mm	15			EL3	EL4	EL5	EL6
SL	17.0 mm	15			SL3	SL4	SL5	SL6



NEDERLANDS • GEBRUIKSAANWIJZINGEN

DENTATUS Classic Surtex Post is een compleet en grondig getest systeem voor de retentie van opbouwmaterialen in endodontisch behandelde tanden. Het systeem bestaat fundamenteel uit ruimers en speciaal gemonteerde stiften in verschillende maten. De stiften zijn tijdelijk/ofwel permanent gecementeerd in het gewortekanaal. De anatomisch gevormde ruimers en stiften komen overeen met de morfologie van het wortelkanaal. Het systeem is uitsluitend voor gebruik door gediplomeerd tandheelkundig personeel. Surtex stiften hebben een verbeterde retentie en zijn mat door hun speciale oppervlakte behandeling.

DENTATUS STANDARD CLASSIC EN HELIX CLASSIC REAMERS zijn ontworpen voor gebruik in standaard hoekstukken, bij een lage sneelheid van niet meer dan 10.000 tpm. De vorm van de ruimers komt overeen met de vorm van de bijbehorende stift.

Het gebruik: De voorbereiding begint bij het gebruik van de dunst mogelijke ruimer. Neem, slap voor stap, de volgende grotere maat totdat de gewenste afmeting van het wortelkanaal zijn bereikt. Aanbevolen diepte is bij benadering 1 tot v van de totale wortel lengte. Tevens is het raadzaam met guttapercha te vullen tot circa 4 mm boven de apex. Voor de bovenfrontanden, die aan aanzienlijke zijdelingse krachten onderhevig zijn, is een maximale lengte preparate en een stift in de maten 4, 5 of 6 noodzakelijk. Elementen in het molar gebied, die normaal aan axiale krachten blootstaan, kunnen worden voorbereid voor kortere stiften met een kleinere diameter. Preparatiediepte kan worden gecontroleerd door het gebruik van de rode stoppen op de ruimers.

Maten: Dentatus ruimers zijn verkrijgbaar in verschillende lengten, en in zes verschillende diameters, no 1 t/m 6. De werkelijke diameter is aangegeven met een overeenkomstig aantal groeven op de schacht.

DENTATUS Classic Surtex Post is vervaardigd voor de passieve bevestiging in wortelkanalen, ter voorkoming van spanningsopbouw en het risico van wortelfracturen. De ideale vorm 2/3 cilindrisch en 1/3 kegelvormig verstrekt maximale retentie en een minimaal risico op fracturen. De titanium stiften zijn voor eenmalig gebruik bedoeld.

De titanium stifte zijn vervaardigd van puur titanium en zijn geschikt voor de meeste retentieve doeleinden. Titanium is biologisch compatibel met het omringende weefsel.

De roestvrij stalen stiften zijn aanbevolen voor alle retentieve doeleinden, waar extra hoge sterkte vereist is. Roestvrij staal bevat nikkel (Ni), daarom is het raadzaam voorzichtig te zijn wanneer allergische reacties voor nikkel worden vermoed of bekend zijn.

De vergulde stiften zijn toebaar voor alle retentieve doeleinden, waar een economisch alternatief vereist is (o.v. bij tijdelijke kronen). De vergulde stiften zijn van brons vervaardigd, bedekt met een dun laagje goud. Bij het hanteren van de stiften is voorzichtigheid geboden, omdat het laagje niet wordt beschadigd. Blootgesteld brons oxydeert in lichaamsvocht en kan ongewenste oxydatie van de stift veroorzaken. Dit kan leiden tot verminderde retentie en verkleuring van de vulling. Vermijd beschadigde stiften.

Het kiezen van afmetingen: De geschikte maat is een combinatie van zowel de bepaalde diameter van de ruimer, de lengte van het kanaal en de hoogte van de kroon. Het nummer van de stift hoort overeen te komen met dat van de laatst gebruikte ruimer, de lengte is zo lang mogelijk zonder dat de kop van de stift de vorm, functie en de esthetische eigenschappen van de restauratie beïnvloed. Verifieer afmetingen met het meetapparaat op het assortimentsblad. De plaatsing in het wortelkanaal wordt gecontroleerd zonder de stift te laten draaien. Het voorbehandelde wortelkanaal moet grondig worden schoongemaakt voorafgaande aan de bevestiging van de stift.
Cementeren: kan worden gedaan met tijdelijke of permanente cement. Indien gecementeerd, cement is aangebracht op het van schroefdraad voorziene deel van de stift en in de opening van het voorberede wortelkanaal. Breng de stift in het wortelkanaal aan met de Dentatus tang of iedere Dentatus stiftsleutel en draai lichtklakgewijs tot een weerstand wordt opgemerkt en de stift correct geplaatst is. Het draaien verspreidt het cement gelijkmatig over de dentin e wanden, verwijdt overmatig cement en schakelt hydraulische druk uit. Wanneer het cement compleet gehard is, kan de kop van de stift breder worden gemaakt met de treksleutel voor extra retentie van het opbouwmaterial.

AANWIJZINGEN

Met de eerste preparatie van zeer dunne kanalen kan worden begonnen door gebruik te maken van Dentatus Probos I ruimers (afzonderlijk verkocht). Probos I heeft een zeer dunne schacht, die de vorm van het wortelkanaal volgt. De scherpe zijdelingse snijrande kop snijdt met zowel inwerkende als terugtrekkende bewegingen en lasst apicale gedeelte van het wortel-vul materiaal niet aan.

Desinfectie: Alle metalen componenten kunnen worden schoongemaken in ultrasonische baden en geautoclaveerd bij 134°C, of chemisch worden gesteriliseerd in een oplossing van 5% chloorhexidine alcohol in 3 minuten.

Belangrijk: Om inademen of inslikken van gevallen stiften sleutels en andere kleine deeltjes te voorkomen, is het ten sterkste aangeraden een rubberden mat te gebruiken. Mocht een dergelijk ongeval plaatsvinden, waarschud dan inmidddelijk een arts.

DENTATUS Classic Surtex Post NAVULLINGEN:

Vermeldt u bij nabestellingen u.a.b. het gewenste materiaal.

ITALIANO • ISTRUZIONI PER L'USO

IL SISTEMA DI PERNI DENTATUS Classic Surtex Post è in sistema completo e accuratamente testato per la ritenzione di perni-monconi in denti trattati endodonticamente. Il sistema è costituito da alesatori e perni in diverse misure e materiali differenti. I perni vengono cementati provvisoriamente o permanentemente nella preparazione del canale radicolare. La forma anatomica degli alesatori e dei perni corrisponde alla morfologia naturale del canale radicolare. Il sistema può essere utilizzato solo da personale qualificato. La gamma di PERNI Surtex offre una migliore ritenzione ed un aspetto opaco grazie al trattamento della superficie

GLI ALESATORI DENTATUS (Standard Classic e Helix Classic) sono stati progettati per l'utilizzo con contrangoli standard, a bassi regimi di velocità, inferiore ai 10.000 g/m. La forma degli alesatori corrisponde esattamente alla forma del rispettivo perno.

Come utilizzarli: la preparazione viene cominciata utilizzando l'alesatore più fine. Ad ogni passaggio si deve utilizzare un alesatore della misura successiva più larga, fino a raggiungere le dimensioni desiderate del canale radicolare. La profondità consigliata va da circa 1/2 a 2/3 della lunghezza totale della radice radicolare. Negli anteriori superiori, che vengono sottoposti a forze laterali, sono necessari una preparazione di lunghezza massima possibile e un perno della misura da 4,5 a 6. I denti posteriori, che normalmente vengono sottoposti a forze assiali, possono essere preparati per l'applicazione di perni più corti con diametro più piccolo. La profondità della preparazione può essere controllata utilizzando gli appositi stopper rossi applicati sugli alesatori.

Misure: gli alesatori Dentatus sono disponibili in varie lunghezze e in sei diametri differenti, dal n. 1 al n. 6. La misura effettiva del diametro è indicata, sul gambo dell'alesatore stesso, dal numero corrispondente di tacche.

I **PERNI DENTATUS Classic Surtex Post** servono per la cementazione passiva nei canali radicolari, che previene la possibilità di aumento di tensione e il rischio di frattura della radice. La forma ideale - cilindrica per 2/3 e conica per 1/3 - fornisce un livello di ritenzione massimo con un minimo rischio di frattura. I perni sono monouso.

I **perni in Titanio** sono costituiti di titanio puro e sono consigliati per la maggior parte delle preparazioni ritentive. Il titanio ha un'elevata compatibilità biologica con i tessuti circostanti.

I **perni in acciaio inossidabile** sono consigliati per tutte le preparazioni ritentive e dove è necessaria un'elevata resistenza alla trazione. L'acciaio inossidabile contiene nickel (Ni) ed è quindi indispensabile un attento utilizzo nel caso si sospetti o siano accertate reazioni allergiche verso il nichel.

I **perni dorati** sono adatti per tutte le preparazioni ritentive, come alternativa economica (per es. per le corone provvisorie). I perni dorati sono costituiti da ottone ricoperto da un sottile strato di oro. Si raccomanda di prestare particolare attenzione che la placatura dorata non sia danneggiata: l'ottone esposto, infatti, viene corroso dai fluidi orali e porta quindi alla corrosione del perno. Questo può causare un indebolimento della ritenzione e la decolorazione del restauro. Si raccomanda di gettare i perni danneggiati.

Scala delle dimensioni: la misura adeguata è una combinazione fra due determinati diametri degli alesatori, la lunghezza del canale e l'altezza della corona. La misura del perno coinciderà con quella dell'ultimo alesatore utilizzato, mentre la lunghezza dovrebbe essere la più lunga possibile senza che la testa del perno interferisca con la forma, la forma e le proprietà estetiche del restauro finito. È possibile controllare le dimensioni nel dispositivo di misurazione, nella confezione dei perni assortiti. Il controllo dell'adattamento del perno nel canale radicolare deve essere eseguito senza ruotare il perno. Il canale preparato dovrà essere pulito accuratamente prima della cementazione del perno.

Cementazione: è possibile eseguirlo con cementi provvisori o permanenti. Procedere ad applicare il cemento sulla parte filettata del perno e sull'apertura del canale radicolare preparato. Inserire quindi il perno nel canale con la apposite pinze Dentatus o con una delle chiavi per perni Dentatus e farlo ruotare delicatamente in senso orario, fino ad avvertire resistenza con il perno correttamente collocato. Il movimento di rotazione sparge il cemento uniformemente lungo le pareti dentinali, fa fuoriuscire la quantità di cemento in eccesso, eliminando la pressione idraulica. Quando il cemento si è indurito completamente, è possibile allargare la testa del perno agendo sul taglio a croce in modo da avere una maggiore ritenzione del perno monouso.

CONSIGLI

La preparazione iniziale di canali molto fini può essere avviata utilizzando gli alesatori Probos I Dentatus (venduti separatamente). I Probos I hanno un fusto molto fine, il quale segue la forma del canale radicolare. La parte lavorante tagliente dell'alesatore, rimuove il materiale sia durante l'inserimento che durante l'estrazione dello strumento, senza intaccare la parte apicale del canale.

Disinfezione: Tutti i componenti metallici possono essere eseguita in vaschette ad ultrasuoni e sterilizzati in autoclave alla temperatura di 134°C, o in soluzione chimica al 5% di cloroxidina, 3 minuti.

Importante: per evitare l'ingerimento di perni, chiavi o altri piccoli strumenti utilizzati nella procedura, si consiglia vivamente di applicare la diga di gomma. Nel malaugurato caso che tale incidente si verifici contattare immediatamente un medico.

CONFEZIONI RICAMBIO - PERNI DENTATUS Classic Surtex Post:

Quando si devono riordinare gli strumenti, preghiamo indicare il materiale richiesto.

	 	 	Ø mm					
			1	2	3	4	5	6
			1,05	1,20	1,35	1,50	1,65	1,80
		 	pcs.					
S	7.8 mm	15	S1	S2	S3	S4	S5	S6
M	9.3 mm	15	M1	M2	M3	M4	M5	M6
L	11.8 mm	15	L1	L2	L3	L4	L5	L6
EL	14.2 mm	15			EL3	EL4	EL5	EL6
SL	17.0 mm	15			SL3	SL4	SL5	SL6



ESPAÑOL • MODO DE EMPLEO

EL DENTATUS Classic Surtex Post es un sistema completo y totalmente probado para la retención de materiales para reconstrucción de muñones en dientes endodoniaciados. El sistema consta básicamente de ensanchadores y espigas especialmente adaptadas, en distintos tamaños y materiales. Las espigas se cementan de forma temporal o definitiva en el canal radicular preparado. Los ensanchadores y las espigas de forma anatómica se corresponden con la morfología natural del canal radicular. Sólo el personal dental cualificado utilizará el sistema. Los postes Surtex ofrecen mejor retención y un non reflejantes gracias a su superficie opaca.

LOS ENSANCHADORES DENTATUS (Standard Classic & Helix Classic) se han diseñado para ser utilizados en contraángulos estándar, a baja velocidad, no superando las 10.000 rpm. La forma de los ensanchadores se corresponde con la forma de la espiga correspondiente.

Utilización: La preparación empieza con la utilización del ensanchador más fino posible. Poco a poco, se utiliza el siguiente número más grande hasta alcanzar las dimensiones deseadas del canal radicular. La profundidad recomendada es de aproximadamente 1/2 a 2/3 de la longitud total de la raíz para que la gutapercha quede a 4 mm del vértice apical. Para los dientes anteriores superiores, sometidos a considerable fuerza lateral, es necesaria una preparación de máxima longitud y una espiga de tamaño 4, 5 ó 6. Os dientes posteriores, normalmente sometidos a fuerzas axiales, pueden prepararse para espigas más cortas de menor diámetro. La profundidad de la preparación puede controlarse mediante los topos rojos de los ensanchadores.

Tamaños: Los ensanchadores Dentatus se presentan en varias longitudes, y en seis diámetros diferentes, no 1-6. El diámetro real se indica por el número de ranuras del vástagó.

DENTATUS Classic Surtex Post se fabrica para la cementación pasiva en canales radiculares, lo que previene el aumento de tensión y el riesgo de fracturas radiculares. La forma ideal - 2/3 cilíndrica y 1/3 cónica - proporciona una retención máxima y un riesgo mínimo de fractura. Las espigas son de oro. Las espigas deberán manipularse con cuidado para no dañar el recubrimiento. El cobre desprotegido se corroe en contacto con los líquidos corporales y podrá provocar la corrosión involuntaria de la espiga, lo que se traduce en una menor retención y en la pérdida de color del renio. Las espigas estropeadas deben desecharse.

Elección de la dimensión: El tamaño adecuado es una combinación del diámetro concreto del ensanchador, la longitud del canal y la altura de la corona. El número de la espiga coincidirá con el último ensanchador utilizado, la longitud será la máxima posible, sin que la cabeza de la espiga interfiera con la forma, función y propiedades estéticas de la reconstrucción acabada. Compruebe las dimensiones con el accesorio de medición, en la rueda de surtido. La adaptación al canal radicular se examina sin girar la espiga. El canal radicular preparado se limpiará completamente antes de cementar la espiga.

Cementado: Puede realizarse con cementos temporales o definitivos. El cemento se aplica sobre la parte filamentosa de la espiga y en la abertura del canal radicular preparado. Aplíquese la espiga en el canal con las pinzas Dentatus o con cualquier llave de espiga Dentatus y gírese suavemente en sentido horario hasta que se note una resistencia y la espiga está correctamente asentada. La rotación lubrica las paredes de la dentina, elimina el exceso de cemento y suprime la presión hidráulica. Cuando el cemento está totalmente fijado, la cabeza de la espiga puede ensancharse con la leva transversal para una mayor retención de material del muñón.

CONSEJOS

La preparación de canales muy finos puede empezarse utilizando ensanchadores Dentatus Probos I (vendidos por separado). Probos I presenta un vástagó muy fino que sigue la forma del canal radicular. La cabeza afilada, de corte lateral, corta en movimientos de inserción y retirada y no afecta a la parte del material de relleno de la raíz.

Desinfección: Todas las componentes metálicas pueden limpiarse en baños de ultrasonidos y desinfectarse en el autoclave a 134°C, o químicamente en una solución al 5% de alcohol de clorhexidina, 3 minutos.

Importante: Para prevenir la inhalación o ingestión de espigas, llaves u otros artículos pequeños, se recomienda firmemente utilizar un dique de goma. En caso de tales accidentes, póngase en contacto inmediatamente con un médico.

RECAMBIOS DE DENTATUS Classic Surtex Post:

En los pedidos repetidos, rogamos se indique el material necesario.

PORTUGUÊS • INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O DENTATUS Classic Surtex Post é um sistema completo e exaustivamente testado, concebido para a retenção de materiais para colos, em dentes tratados endodonticamente. O sistema é composto essencialmente por limas e espigões especialmente adaptados, de tamanhos e materiais diferentes. Os espigões são cimentados, temporária ou definitivamente, no canal radicular previamente preparado. As limas e os espigões são moldados anatomicamente, de forma a corresponderem à morfologia natural do canal radicular. O sistema só poderá ser utilizado por técnicos de medicina dentária qualificados. Os Surtex-espigões oferecem uma retenção elevada e são anti-reflexos graças a uma superfície baça.

AS LIMAS DENTATUS (Standard Classic & Helix Classic) foram desenhadas para serem utilizadas em contra-ângulos padronizados, a baixa velocidade, não ultrapassando as 10.000 rpm. A forma das limas corresponde à forma do espigão respectivo.

Modo de Utilização: A preparação é iniciada utilizando a lima maisfina possível. Progressivamente, é aumentado o tamanho até que sejam alcançadas as dimensões desejadas do canal radicular. A profundidade recomendada é de aproximadamente 1/2 a 2/3 do comprimento total da raiz, de forma a que a guta-percha fique a cerca de 4 mm do ápice radicular. Para os dentes anteriores e superiores, que são submetidos a forças laterais consideráveis, é necessária uma preparação de comprimento máximo e um espigão de tamanho 4,5 ou 6. Os dentes posteriores, que são normalmente submetidos a forças axiais, podem ser preparados com espigões mais curtos e de menor diâmetro. A profundidade da preparação pode ser controlada utilizando os batentes vermelhos das limas.

Tamanhos: As Limas Dentatus estão disponíveis em vários comprimentos, e em 6 diâmetros diferentes, do número 1 ao 6. O diâmetro real é indicado pelo número de ranhuras no eixo.

OS ESPIGÕES DENTATUS Classic Surtex Post são fabricados para cimentação passiva nos canais radiculares, o que previne o aumento da radiculares. A forma ideal 2/3 cilíndrica e 1/3 cônica 20 proporciona uma retenção máxima e um risco mínimo de fraturas. Os espigões destinam-se a serem utilizados uma só vez.

Os Espigões de Titânio são fabricados em titânio puro e são recomendados para a maioria dos casos de retenção. O titânio apresenta uma elevada compatibilidade biológica com os tecidos circundantes.

Os Espigões de Aço Inoxidável são recomendados para todos os casos de retenção, onde é necessária uma maior força cinzelante. O aço inoxidável contém níquel (Ni), pelo que é recomendado um cuidado especial em situações conhecidas ou suspeitas de alergia ao níquel.

Os Espigões Revestidos a Ouro estão indicados para a maioria dos casos de retenção, onde é necessária uma alternativa económica (exemplo, em coroas temporárias). Os Espigões Revestidos a Ouro são feitos de latão e cobertos por uma fina camada de ouro. Ao manusear os espigões, deve-se ter o cuidado de não danificar o revestimento. O latão exposto é corroído pelos fluidos corporais, podendo ocorrer corrosão não desejada do espigão. Isto pode conduzir a uma má retenção e decoloração da restauração. Rejeite os espigões danificados.

Escolha do tamanho: o tamanho apropriado é uma combinação do diâmetro da lima, do comprimento do canal e da altura da coroa. O número do espigão deve coincidir com a última lima utilizada; o comprimento deverá ser o máximo possível sem que a cabeça do espigão interfira com a forma, função e propriedades estéticas da reconstrução. Verifique as dimensões com o dispositivo de medição, na roda do conjunto. A adaptação ao canal radicular é confirmada sem rodar o espigão. Depois de preparado, o canal radicular deve ser totalmente limpo antes da cimentação do espigão.

Cimentação: Pode ser feita com cimentos temporários ou definitivos. O cimento é aplicado na parte rosçada do espigão e na abertura do canal radicular previamente preparado. Aplicar o espigão no canal com o auxílio de Pinças Dentatus ou com qualquer uma das chaves de espigões Dentatus, e rodar suavemente no sentido dos ponteiros do relógio até sentir alguma resistência e o espigão estiver correctamente colocado. A rotação distribui o cimento ao longo das paredes da dentina, remove

O excesso de cimento e elimina a pressão hidráulica. Quando o cimento estiver totalmente preso, a cabeça do espigão pode ser alargada pela chave de recorte cruzado para uma maior retenção do material do colo

SUGESTÃO

A preparação inicial de canais muito finos pode ser começada com Limas Dentatus Probos I (vendidas em separado). A Probos 1 possui um eixo muito fino, que acompanha a forma do canal radicular. A parte activa da lima remove o material tanto durante o movimento de inserção, como durante o de remoção, sem afectar a porção apical da obturação canalar.

Desinfeccção: Todos os componentes metálicos podem ser efectuada em banhos ultrasonicos ser autoclavados a 134°C, ou então pode ser feita a esterilização química, numa solução a 5% de clorhexidina/ álcool, 3 minutos.

Importante: Para evitar a inalação ou a ingestão de espigões, chaves e outros itens de reduzidas dimensões, recomendamos a utilização do dique de borracha. Se ocorrer algum acidente desta natureza, contacte imediatamente um médico de clínica geral.

RECARGAS DOS ESPIGÕES DENTATUS:

Quando voltar a encomendar, é favorferir o material pretendido.

ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, SVENSK, DANSK, БЪЛГАРСКИ, ĆESKY, SUOMI, ΕΛΛΗΝΙΚΑ, NORSK, NEDERLANDS, ITALIANO, ESPAÑOL, PORTUGUÊS, ROMANA

